

¹⁸ And pray in the Spirit on all occasions with all kinds of prayers and requests. With this in mind, be alert and always keep on praying for all the saints. ¹⁹ Pray also for me, that whenever I open my mouth, words may be given me so that I will fearlessly make known the mystery of the gospel, ...

Ephesians 6:18-19

The Jesus Films in Quichua

Rick: Thanks for praying about these projects. The Jesus Film in Central Highland (Chimborazo) Quichua that was recorded in January has now been completed. It can be seen on the Internet at: jesusfilm.org/watch/jesus.html/quichua-highland-chimborazo.html or in English at jesusfilm.org/watch/jesus.html/english.html.

Segundo spent a lot of time in April and May in Imbabura province trying to recruit voice actors to do the same thing in the Imbabura Quichua language. It proved to be a much harder job than he expected. However, in May Segundo and I visited a large Quichua-speaking church near the town of Otavalo. They got very excited about participating, and committed themselves to find all the actors needed.

So in the last half of May technicians from the Jesus Film office in Peru came. The audio for the film was recorded in a little over a week. Segundo was the native director, and he, his wife Laura, and I monitored the recording. Over twenty actors participated, including Laura as Elizabeth, their daughter Doris as Mary, Segundo as the centurion at the cross, one of the pastors of the church as Jesus, and another pastor as the narrator. It was quite an intense experience, but so exciting to see it completed well.



Voice actors practicing their parts for the Jesus Film in Imbabura Quichua

Bilingual New Testament reprinted!

Rick: In March I wrote that we expected the reprinting of the Central Highland Quichua-Spanish Bilingual New Testament to be finished by the end of March, but as is so often the case, there were unexpected complications. We finally received them this month! They have fun colored pictures, but the pictures had a tendency to come loose, and the print shop had to employ a special kind of glue to solve the problem. But thankfully the 1087 copies were delivered to the Biblica (IBS) office at the very end of May. They also used a sturdier kind of cardboard for the cover (though it looks the same as in the first printing), and that should make them more durable. Praise the Lord!

As I mentioned in our last letter, this bilingual New Testament sold out early last year. There continues to be a big demand for it, and we use it constantly in our ministry, so it is great to get these new copies. Thanks again to the church whose generous donation made this possible (you know who you are).

Prayer & Praise

- Please continue praying for our two Quichua Bible studies, that many more will turn to the Lord in the evangelistic meeting, and for continued growth both in size and in Christian maturity for the ongoing group.
- Please continue praying for our online video project, as we continue to film and upload more teaching videos, that God will use these videos in the lives of many Quichuas. We have now completed two programs.
- Praise God that both Anne and Nathan are responding well to treatment for their health issues. Please continue praying that we will all remain healthy.
- Praise the Lord that Betty's brother, Larry Unruh, is recovering very well from his serious car accident in December. He continues in therapy, but he is up and walking and back to work part time.
- Praise God for the recording of the Jesus Film in both the Central Highland and Imbabura Quichua languages and for the reprinting of the bilingual New Testament mentioned above. Please pray that God will use these tools powerfully to reach many with his message of salvation.

Quichua Bible Studies

Rick: Thank you for continuing to pray about our Quichua Bible studies. We continue our cooperation with the [Pan de Vida](#) ministry. Those attending from there have averaged 10 to 15 people over the last couple of months. The odd thing is that from one Sunday to the next it may not be any of the same people!

Anne and Nathan

Rick: Thank you for praying for our family's health. Both Anne and Nathan have faced serious health problems in the last few months, but thankfully both have gotten a good diagnosis and are responding to treatment.



National Honor Society induction June 5

Several years ago Anne was diagnosed as having a parasite in her eye (ocular toxoplasmosis), but at the time we thought the parasite was dead. However, we now find that it is not, and only discovered this when it began affecting Anne's vision. We consulted a retina specialist, and with successful treatment her vision has greatly improved. However, the parasite cannot be safely eliminated, so please pray that it will go inactive and remain that way, and not affect her vision in the future.

Nathan has been suffering from severe stomach pain and nausea over the last few months. At the end of May he was finally diagnosed with *Helicobacter pylori*, a bacterial infection in his esophagus that can



Nathan acting in a comedy rendition of Shakespeare's play King Lear

sometimes be serious. He is responding well to the treatment, and we expect a full recovery.

Even with these challenges the children have been branching out in new directions. Nathan participated in the school drama program this spring, and enjoyed that very much. Anne was inducted into the U.S. National Honor Society, and has formed a writing club at school.



Cultural Closeup

Betty: Nathan had a fun cultural experience with the play he was in. A neighboring school held a Shakespeare Festival and various schools came and performed Shakespeare plays. We thought, "How many schools will do Shakespeare, considering we are in a Spanish-speaking country?" Well, nobody let the language barrier affect them. Shakespeare plays were performed in 4 different languages: English, Spanish, Italian, and German. It's too bad Nathan wasn't feeling well some days and couldn't see all the other plays. But, a German school asked Alliance Academy's team to go to their school and give a special performance, which they did nearly 2 months later.

E-mail address:	RAschmann@mtwsa.org
Personal web page:	www.Aschmann.net/Rick
Quichua web page:	www.Quichua.net/O/Ec/English.html
Mailing address in Ecuador :	Rick & Betty Aschmann (No packages please, or check with us first) Villalengua OE4-342 y Bobadilla Quito, Ecuador South America
Virtual U.S. phone:	972-535-4356 (works in all countries)
Rick's cell phone:	(011)-593-98-040-0192
Home phone:	(011)-593-2-292-1549
To give online:	Donate
Or go to www.mtw.org	To give by mail:
→ Give	Mission to the World
→ Missionaries	Account #10107
→ Aschmann, Richard & Betty	P.O. Box 744165
→ Give	Atlanta, GA 30374-4165
	Memo line: Rick & Betty
	Aschmann, acct. #10107

Other sites: www.hcjb.org, www.wycliffe.org
Our newsletters: www.Aschmann.net/Rick/Newsletter.

Another Giving Opportunity: Mission to the World has approved a project to support our colleague and friend Colombian pastor Javier Muñoz to train pastors throughout Latin America. Go to mtw.org/projects/details/latin-america-training-facilitator, or contact us for more info.